

"Затверджено"

Протокол засідання вченої ради Українського державного університету залізничного транспорту

"22" березня 2024 року № 3

Ввести в дію з 2024/2025 навчального року

Ректор

Сергій Панченко

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЗАЛІЗНИЧНОГО ТРАНСПОРТУ

## НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН (набір 2024 року)

Підготовки магістра з галузі знань 03 - Гуманітарні науки  
спеціальність 035 Філологія  
освітня програма Професійний переклад у транспортній галузі

Кваліфікація Магістр філології  
Спеціалізація Професійний перекладач у транспортній галузі  
Строк навчання 1 рік 4 місяці  
на основі Другий (магістерський) рівень вищої освіти

Форма здобуття освіти - денна

### I. ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Курс / Тиждень	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т/М	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т/М	С	С	К	К	К	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т/М	Т	Т	Т	Т	Т	Т/М	С	С	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	
2	П	П	П	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	ЗД																																				

ПОЗНАЧЕННЯ Т - теоретичне навчання; С - екзаменаційна сесія; П - практика; К - канікули; ЗД - захист диплому; Д-виконання дипломної кваліфікаційної роботи М-модуль

### II. ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, ТИЖНІ

Курс	Теоретичне навчання	Екзаменаційна сесія	Практика	Модуль	Атестаційний екзамен	Виконання кваліфікаційної роботи	Канікули	Разом
1	30	4	3				15	52
2	0	0	3		1	12	0	16
Разом	30	4	6	0	1	12	15	68

### III. ПРАКТИКА

Назва практики	Семестр	Тижні
Виробнича (перекладацька)	2	3
Виробнича (передипломна)	3	3

### IV. ДЕРЖАВНА АТЕСТАЦІЯ

Форма атестації	Семестр
Публічний захист випускної кваліфікаційної роботи	3

**V. ПЛАН НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ**

№ з/п	НАЗВА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	Розподіл по семестрам				Кількість кредитів ECST	Кількість годин					Розподіл годин на тиждень за курсами і семестрами								
		Екзамени	Заліки	Курсові			Індивід. завдання	Загальний обсяг	Аудиторних			самостійна робота	I курс		II курс		III курс		IV курс	
				проекти	роботи				Всього	у тому числі:			1	2	3	4	5	6	7	8
		лекції	практ.				лабор.			Семестри										
													Кількість тижнів в семестрі							
											15	15	15	15	15	15	15	15	10	
<b>1. ЦИКЛ ЗАГАЛЬНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																				
1.1	Стратегії розвитку закладів вищої освіти в період повоєнного відновлення країни		1			3,0	90	30	15	15		60	1	1						
1.2	Академічна інтеграція	2				3,0	90	30	30			60		2						
<b>Всього</b>						<b>6,0</b>	<b>180</b>	<b>60</b>	<b>45</b>	<b>15</b>		<b>120</b>	<b>2</b>	<b>2</b>						
<b>Дисципліни вільного вибору студента</b>																				
1.3	Дисципліна 1		1			3,0	90	30	15	15		60	1	1						
1.4	Дисципліна 2		1			3,0	90	30	15	15		60	1	1						
1.5	Дисципліна 3		2			3,0	90	30	15	15		60		1	1					
<b>Всього</b>						<b>9,0</b>	<b>270</b>	<b>90</b>	<b>45</b>	<b>45</b>		<b>180</b>								
<b>Всього по циклу ЗП</b>						<b>15</b>	<b>450</b>	<b>150</b>	<b>90</b>	<b>60</b>		<b>300</b>	<b>6</b>	<b>4</b>						
<b>2. ЦИКЛ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ</b>																				
2.1	Світова та українська література: тексти й контексти	2				6,0	180	60	30	30		120	1	1	1	1				
2.2	Теоретичне мовознавство. Системний устрій мови	1				6,0	180	60	30	30		120	2	2						
2.3	Актуальні проблеми лінгвістики: сучасні наукові напрямки	2				3,0	90	30	15	15		60		1	1					
2.4	Інформаційні технології при перекладі / Переклад міжнародної транспортної		1			6,0	180	60		60		120		4						
2.5	Історія англійської літератури	1				3,0	90	30	15	15		60	1	1						
<b>Всього</b>						<b>24</b>	<b>720</b>	<b>240</b>	<b>90</b>	<b>150</b>		<b>480</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Дисципліни вільного вибору студента</b>																				
2.6	Дисципліна 4	1				6,0	180	60	30	30		120	2	2						
2.7	Дисципліна 5	1				6,0	180	60	30	30		120	2	2						
2.8	Дисципліна 6	2				6,0	180	60	30	30		120		2	2					
2.9	Дисципліна 7		2			6,0	180	60	30	30		120		2	2					





